

Maxxo Sous Vide

Návod k obsluze



DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Při používání tohoto elektrického spotřebiče vždy

dodržujte bezpečnostní pokyny včetně těchto: SEZNAMTE SE SE VŠEMI POKYNY

1. Před prvním použitím tohoto spotřebiče se pečlivě seznamte se všemi pokyny, které následně uschovejte.
2. Nedotýkejte se horkého povrchu. Při vaření se může víko zahřát na vysokou teplotu. Popálení zabráníte tak, že víka uchopíte na obou stranách. Pozor na odkapávající horkou vodu, která kondenzovala ve víku.
3. Spotřebič ani napájecí kabel nevkládejte do vody ani do jiné kapaliny.
4. Spotřebič není hračka; pokud jej používají děti nebo pokud se spotřebič používá v jejich blízkosti, je třeba jeho obsluze věnovat zvýšenou pozornost. Spotřebič uchovávejte na bezpečném místě mimo dosah dětí.
5. Spotřebič není určen pro osoby se sníženými fyzickými či duševními schopnostmi, se sníženou schopností vnímání či nedostatkem zkušeností a znalostí (včetně dětí), pokud se spotřebičem nepracují pod dohledem nebo nebyly osobou, která odpovídá za jejich bezpečnost, o používání spotřebiče náležitě poučeny.
6. Pokud není spotřebič v provozu, odpojte jej od zdroje. Od zdroje jej odpojte i před čištěním. Než do zařízení něco vložíte nebo budete chtít něco vyjmout nebo budete chtít vyprázdnit nádobu, nechte spotřebič vychladnout.
7. Jednotka se nesmí používat (zahřívát), pokud není v nádobě dostatečné množství vody, aby byla spodní mřížka a boční měřič minimální výšky hladiny pod vodou.
8. Nádobu se nesmí přeplnit a musí v ní zůstat dostatek místa na umístění sáčků s pokrmem. Sáčky s pokrmy musí být zcela pod vodou.
9. Dojde-li k poškození napájecího kabelu, přestaňte se spotřebičem

okamžitě pracovat a přivolejte odborného servisního technika.

10. Vždy používejte pouze originální sáčky/rolky Maxxo.

11. Nepožívejte spotřebič venku ani na mokřém povrchu; doporučuje se pouze použití v domácnosti uvnitř budov.

12. Napájecí kabel nenechávejte viset přes okraj stolu nebo pultu a nedotýkejte se horkého povrchu.

13. Jednotku neumísťujte na horkou elektrickou plotýnku nebo horký plynový hořák ani do jejich blízkosti; jednotku nedávejte ani do rozpálené trouby.

14. Při přemísťování spotřebiče, který obsahuje horkou vodu nebo jinou horkou kapalinu, dbejte maximální opatrnosti. Před vyndáním vnitřních částí spotřebiče jej vždy nechte vychladnout.

15. Pokud chcete sundat víko z horké jednotky, dbejte zvýšené opatrnosti, při vaření se bude uvnitř shromažďovat horká voda. Víko sundejte tak, že jej ze strany uchopíte oběma rukama.

16. Spotřebič používejte výhradně k účelu, k němuž je určen.

17. Nepoužívejte spotřebič, pokud spadl na zem nebo jeví známky poškození.

18. Nedoporučuje se zapojovat spotřebič do prodlužovací šňůry. Pokud spotřebič do prodlužovací šňůry zapojíte, její technické parametry musí dosahovat technických parametrů tohoto spotřebiče.

19. Při odpojování spotřebiče ze sítě uchopte v zájmu bezpečnosti vidlici, nikoli napájecí kabel.

20. Před zapojením a používáním spotřebiče zkontrolujte, zda nemáte mokré ruce a zda můžete úkony provést bezpečně.

21. Je-li spotřebič zapnutý nebo se nachází v pracovní poloze, musí být vždy umístěn na stabilním povrchu, například na stole nebo na pracovní desce.

22. Děti by měly používat spotřebič pokud ano, tak pod dohledem

dospělé osoby. Zabraňte i aby děti používaly spotřebič jako hračku.

23. Spotřebič vypnete stisknutím tlačítka „OFF“ (vypnout) po dobu jedné (1) sekundy a následným odpojením vidlice od zdroje.

24. Opravu spotřebiče neprovádějte svépomocí. Obratě se na autorizovaný servis.

25. V případě poškození napájecího kabelu je v zájmu bezpečnosti nutné, aby výměnu provedl výrobce nebo autorizovaný servis.

UPOZORNĚNÍ:

TYTO POKYNY USCHOVEJTE.

POUZE PRO POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI.

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ:

POZOR: Spotřebič připojujte pouze k řádně uzemněnému zdroji. V opačném případě hrozí úraz elektrickým proudem.

SPOTŘEBIČ NEDEMONTUJTE

Spotřebič neobsahuje žádné díly určené k servisu svépomocí.

Na spotřebiči neprovádějte žádné opravy. Podstavec

nenamáčejte do vody ani do jiné kapaliny. Kvůli snížení rizika

zamotání či zakopnutí obsahuje spotřebič pouze krátký

napájecí kabel. S OPATRNOSTÍ JE MOŽNÉ POUŽÍT

PRODLUŽOVACÍ ŠŤŮRU. JEJÍ TECHNICKÉ PARAMETRY

MUSÍ OVŠEM DOSAHOVAT NEJMÉNĚ HODNOT

ELEKTRICKÝCH PARAMETRŮ ZAŘÍZENÍ. Prodlužovací

šňůra nesmí viset přes okraj pultu či stolu – hrozí riziko, že s ní

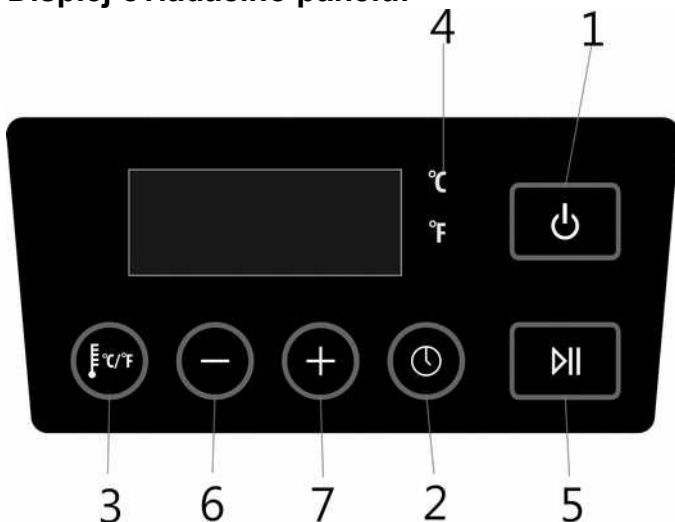
mohou manipulovat děti nebo že o ni mohou zakopnout.

POZNÁMKA: Při prvním použití může spotřebič vydávat jemný kouř nebo slabý zápach. Tento jev je obvyklý a po několika

použitých zařízení zmizí.

POKYNY K OBSLUZE





Displej ovládacího panelu:



- 1. Tlačítko pro zapnutí/vypnutí:** Spotřebič zapnete (vypnete) podržením tlačítka po dobu 1 sekundy. Po zapnutí se rozsvítí kontrolka LED.
- 2. Nastavení času:** Rozmezí pro nastavení času: 00:00–99:00. Výchozí nastavení: 02:00.
- 3. Nastavení teploty:** Rozmezí pro nastavení teploty 25–85 °C nebo 77–185 °F. Výchozí nastavení: 60 °C / 140 °F.
- 4. Označení jednotky teploty:**
 - a. kontrolka teploty ve stupních Celsia
 - b. kontrolka teploty ve stupních Fahrenheita. Změnu nastavení jednotek teploty provedete dvojným stisknutím.
- 5. Tlačítko spuštění/přerušování vaření.**




6/7 Tlačítko +/-: nastavování časovače, teploty nebo času.




Nastavení spotřebiče k použití

1. Před spuštěním spotřebiče zkontrolujte, zda nádoba obsahuje vodu. Hladina vody musí dosahovat nad značku minimální povolené výšky hladiny na stěně nádoby. **Je-li hladina vody nižší, přístroj se nespustí a zobrazí se chyba E001.**
2. Připojte ke zdroji napájecí kabel.
3. Zařízení zapnete stisknutím tlačítka „“ po dobu 1 sekundy. Uslyšíte cvaknutí. Na displeji se zobrazí aktuální teplota vody v nádobě.
4. **Spotřebič bude nastaven buď na stupně Celsia, nebo na stupně Fahrenheita. Změnu nastavení jednotek teploty provedete stiskem tlačítka () – tlačítko č. 3.**
5. **Nastavení teploty vaření**
 - 5.1. Jednou stisknete tlačítko č. 3 (). Na displeji začne blikat výchozí teplota (140 °F nebo 60 °C), což znamená, že lze teplotu změnit.
 - 5.2. Změnu teploty provedete tlačítkem č. 7 (+/-). Rychlé změny hodnoty teploty dosáhnete dlouhým stiskem tlačítka „+/-“. Nastavené teplotní rozmezí: 25–85 °C nebo 77–185 °F
6. **Nastavení doby vaření:**
 - 6.1. Dobu vaření nastavíte stiskem tlačítkem „“. Kontrolka zobrazí dobu a začne blikat. Zobrazí se výchozí doba 02:00. Dobu změníte stiskem tlačítka „+/-“. Nastavené časové rozmezí: 00:00–99:00 hodin.
 - 6.2. Změnu doby vaření provedete tlačítkem č. 6 a 7 (+/-). Rychlé změny doby vaření dosáhnete dlouhým stiskem tlačítka „+/-“.

- 6.3. Po navolení požadované doby vaření se po 5 sekundách displej automaticky vrátí k zobrazení teploty v nádobě.

7. Zahájení vaření:

- 7.1. Po nastavení doby a teploty vaření spustíte ohřev vody na požadovanou teplotu stiskem tlačítka „“ (tlačítko č. 5). Zahájení ohřevu nádoby je oznámeno zvukovým signálem.
- 7.2. Po dosažení požadované teploty se 3–5krát ozve signál a displej společně se spouštěcím tlačítkem začnou svítit přerušovaně. Tato signalizace oznamuje, že je čas vložit vakuově zabalené potraviny do nádoby.
- 7.3. Vložte zavakuované potraviny do nádoby. Umístěte do roštu, který byl dodán se spotřebičem. Zajistěte, aby byly potraviny zcela ponořeny ve vodě. **Opětovným stiskem tlačítka pro zahájení vaření začne spotřebič odpočítávat dobu vaření a displej i tlačítko přestanou přerušovaně svítit.**
- 7.4. Přikryjte spotřebič víkem. Vařič bude potraviny vařit při nastavené teplotě po nastavenou dobu. Po dovaření vydá spotřebič zvukovou signalizaci. Poté vyjměte potraviny z vařiče a můžete servírovat.
8. **Chcete-li kdykoli v průběhu doby vaření zobrazit zbývající čas** stiskněte tlačítko „“.
9. Vyjma rezervačního režimu lze během vaření opakováním kroku 5 nebo 6 změnit jak teplotu, tak dobu.
10. Spotřebič lze používat i bez nastavení doby vaření tlačítkem „“ . Je-li doba vaření nastavena na hodnotu 00:00, spotřebič bude pracovat bez časového omezení.

11. Stiskem spínače č. 5 „“ vaření zastavíte nebo přerušíte,
opětovným stiskem spínače „“ se odpočet doby vaření opět spustí.
12. Stiskem tlačítka č. 1 „“ po dobu 1 sekundy spotřebič vypnete.
13. Pro zadávání požadovaných hodnot platí u všech ovladačů zmáčknutí po dobu zhruba půl vteřiny – spotřebič následně přijme zadanou hodnotu.
- ☆ **Přesahuje-li hladina vody rysku minimální povolené hladiny a po spuštění spotřebiče se rozsvítí kontrolka E001, rozpusťte ve vodě trochu soli a zamíchejte.**

Doporučený způsob přípravy potravin

Níže uvedená tabulka obsahuje doporučenou teplotu pro přípravu jednotlivých druhů potravin. Pro přizpůsobení osobním preferencím má cirkulátor teplotní toleranci 0,1 °C. Z tohoto důvodu doporučujeme řídit

se nejdříve hodnotami v tabulce, které platí pro potraviny v syrovém stavu o teplotě prostředí chladničky (přibližně +5 °C).

potravina	popis přípravy	tloušťka	teplota	minimální doba	maximální doba
hovězí maso	hovězí plátek nepropečený	20 mm	52 °C	2 hod	4 hod
	hovězí plátek středně propečený	20 mm	55 °C	2 hod	4 hod
	hovězí plátek dobře propečený	20 mm	65 °C	2 hod	4 hod
	hovězí steak nepropečený	20 mm	52 °C	2 hod	4 hod
	hovězí steak středně propečený	20 mm	55 °C	2 hod	4 hod
	hovězí steak dobře propečený	20 mm	65 °C	2 hod	4 hod
	roštěná nepropečená	20 mm	52 °C	2 hod	4 hod
	roštěná středně propečená	20 mm	55 °C	2 hod	4 hod
	roštěná dobře propečená	20 mm	65 °C	2 hod	4 hod
	jehněčí	jehněčí bez kosti středně propečené	90 mm	55 °C	20 hod
jehněčí bez kosti dobře propečené		90 mm	65 °C	20 hod	30 hod
vepřové	vepřový plátek	40 mm	64 °C	2 hod	4 hod

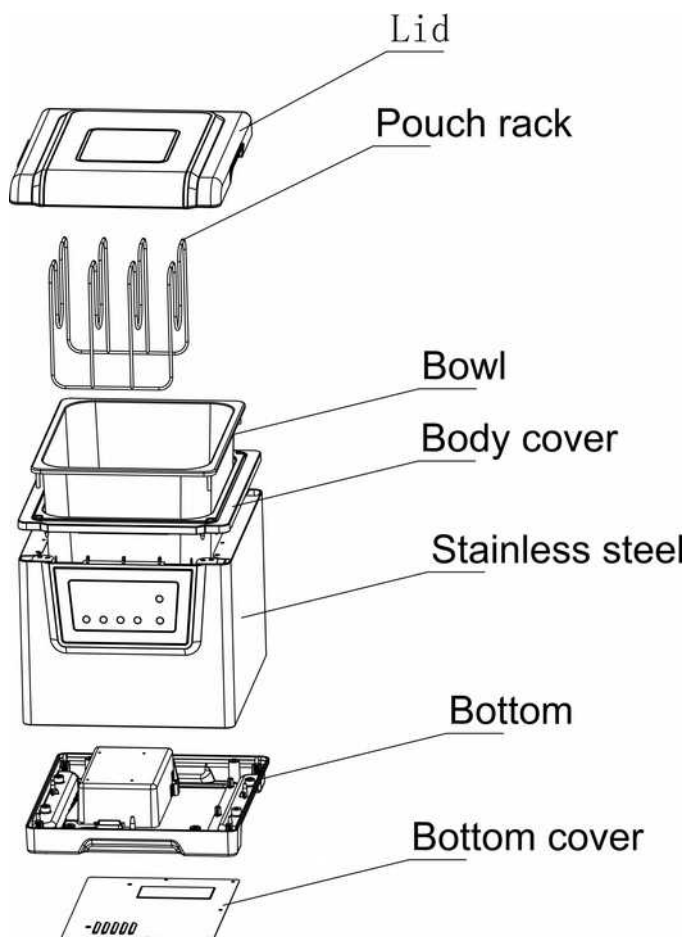
	vepřová pečená žebírka	15 mm	60 °C	4 hod	20 hod
kuřecí	kuřecí plátek	25 mm	64 °C	2 hod	4 hod
ryby	tučná ryba uprostřed jemně syrová	30 mm	55 °C	20 min	40 min
	tučná ryba středně propečená	30 mm	60 °C	20 min	+40 min
	libová ryba středně propečená	15 mm	58 °C	20 min	40 min

zelenina	červená řepa	do 50 mm	84 °C	1 hod	6 hod
	mrkev	do 50 mm	84 °C	1 hod	6 hod
	celer	do 50 mm	84 °C	1 hod	6 hod
	brambory	do 50 mm	84 °C	1 hod	6 hod
	chřest	do 70 mm	84 °C	30 min	1 hod
	cibule	do 70 mm	84 °C	30 min	1 hod
	brokolice	do 70 mm	84 °C	30 min	1 hod
	květák	do 70 mm	84 °C	30 min	1 hod
	baklažán	do 70 mm	84 °C	30 min	1 hod
	fenykl	do 70 mm	84 °C	30 min	1 hod

Uvedené hodnoty času platí pro tloušťku potraviny v syrovém stavu.
Jiná tloušťka potraviny ovlivní dobu přípravy. Příklad: Velký hovězí

plátek o průměru 7 cm se bude při požadované teplotě muset připravovat nejméně 5 hodin. Při nízké teplotě se doporučuje připravovat plátky hovězího o maximálním průměru 7 cm.

JEDNOTLIVÉ ČÁSTI SPOTŘEBIČE



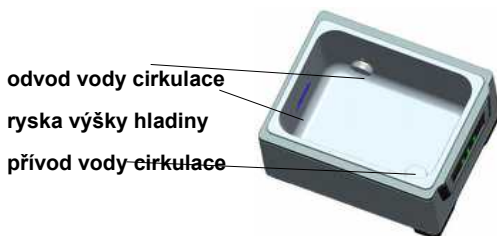
*shora dolů: víko | držák sáčků | nádoba | kryt těla | nerezový kryt |
spodní díl | kryt spodního dílu*

Víko - Pro zachování stálé teploty nádoby a snížení množství unikající páry přikryjte při vaření spotřebič vždy víkem, které má v sobě kontrolní otvor. Po přípravě pokrmu slouží víko po otočení vzhůru nohama jako odkapávač na sáčky s potravinami.

Držák sáčků - Na držák rovnoměrně umístěte sáčky s potravinami ve svislém i vodorovném směru tak, aby mezi nimi mohla rovnoměrně proudit voda. Dbejte na to, aby byl obsah sáčků při přípravě pod vodou.

Odvod/přívod vody - Otvory voda v přístroji cirkuluje. Tím je zajištěn rychlý ohřev vody a stejná teplota uvnitř nádoby.

Ryska minimální povolené výšky hladiny vody - označuje minimální povolenou výšku hladiny vody.





Údržba a čištění:

1. Po použití spotřebiče nenechávejte v nádobě vodu. Veškerý obsah vody vždy vylejte.
2. Filtr na odvodu vody v cirkulačním systému udržujte vždy v čistotě a před použitím i po něm jej vyčistěte kartáčem.
3. **Nádobu plňte pouze čistou vodou, ničím jiným.**
4. Pokud se protrhne sáček s potravinami nebo se do vody v nádobě vmísí cizí látka, bude nutné nádobu vyčistit. V takovém případě vodu vylijte. Veškeré nečistoty z nádoby setřete měkkým hadříkem nebo houbou namočenými v mírně koncentrované vodě se saponátem.
5. Čištění ani oplach nikdy neprovádějte ponořením přístroje do vody ani jiné kapaliny.

6. Přístroj nikdy nečistěte materiálem s drsným povrchem ani agresivní chemickou látkou.
7. Spotřebič nemyjte v myčce.
8. Pravidelně (jednou měsíčně nebo **svítí-li znak „C“**) spouštějte **čisticí cyklus**. Čisticí cyklus použijte i tehdy, pokud se do vnitřku spotřebiče dostane cizí látka nebo cizí těleso. Do nádoby napusťte čistou vodu v množství, které překračuje minimální povolené množství, označené rýskou minimální hladiny vody, a přidejte jemný mýdlový saponát (nesmí se jednat o pěnivý ani kyselý čisticí prostředek). Nastavte teplotu 40 °C a spotřebič zapněte na běžný varný cyklus o délce 20 minut. Po ukončení cyklu vypusťte vodu odtokovým otvorem. V případě potřeby nechte projít čisticí cyklus dvakrát, pokud to míra znečištění vyžaduje.

ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH

Přístroj nepracuje.

1. Zkontrolujte zapojení napájecího kabelu ke zdroji.
2. Zkontrolujte, zda není napájecí kabel poškozen.
3. Zkontrolujte, zda kontrolka  svítí. Pokud svítí, při stisku tlačítka  jej podržte déle než 1 sekundu.
4. Má-li spotřebič přepínač pracovních režimů, podle pokynů k obsluze zkontrolujte nastavení na správný pracovní režim.

Digitální displej svítí, ale vařič nevaří a zobrazil se kód chyby:

kód chyby	možné příčiny	řešení
E001	1. Nádoba je prázdná.	Naplňte nádobu vodou nad rysku minimální výše hladiny.
	2. Množství vody je nedostačující.	Naplňte nádobu vodou nad rysku minimální výše hladiny.
	3. Spotřebič je na stole vratký.	Položte spotřebič na rovný stůl.
	4. Systém nebyl schopen určit, zda je v nádobě voda.	Vmíchejte do vody malé množství soli.
	5. Chyba elektroniky.	Spojte se s autorizovaným servisem a požádejte o servisní zásah.
E002	1. Je zanesen filtr cirkulace.	Filtr důkladně vyčistěte.
	2. Přívod cirkulace vody je zacpán sáčkem s potravinami.	Upravte umístění sáčků. Sáčky vždy vkládejte na držák, který je součástí dodávky.
	3. Odvod cirkulace vody je zacpán sáčkem s potravinami.	Upravte umístění sáčků. Sáčky vždy vkládejte na držák, který je součástí dodávky.
	4. Sáček praskl a jeho obsah ucpal přívod cirkulace vody.	Spusťte čisticí cyklus podle bodu 8 části Údržba a čištění.
	5. Oběhový systém cirkulace zařízení je zanesen nečistotami.	Spusťte čisticí cyklus podle bodu 8 části Údržba a čištění.
	6. Porucha elektroniky.	Kontaktujte prodejce nebo servis.
E009	Porucha elektroniky.	Kontaktujte prodejce nebo servis.
C	Spotřebič souvisle pracuje více než 200 hodin.	Spusťte čisticí cykly.



LIKVIDACE ZAŘÍZENÍ




OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Po uplynutí životnosti odevzdejte spotřebič v příslušném recyklačním středisku.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ NA PRVNÍM MÍSTĚ



1. Pokud je na výrobku nebo jeho obalu uveden tento symbol , nelze s výrobkem zacházet jako s domovním odpadem. Takto označené výrobky se musí odevzdat do sběrného střediska elektrického a elektronického odpadu.
2. Správnou likvidací výrobku pomáháte předcházet možnému negativnímu vlivu na životní prostředí a lidské zdraví, k němuž by v případě nesprávné likvidace zařízení došlo. Podrobnosti o recyklaci tohoto výrobku získáte na městském úřadě nebo u společnosti, která zajišťuje svoz komunálního odpadu.

Dovozce a autorizovaný servis:

Expro Mobil s.r.o.

Březhradská 148, Hradec Králové 50332